

中国船东互保协会文件

中船保船险字〔2018〕4号

关于船舶战争险除外区域变更的通函

各船舶险会员公司：

伦敦保险市场联合战争险委员会根据全球安全形势的变化于2018年6月14日针对原除外区域清单（2015年12月10日除外区域清单）进行修改后发布了新的除外区域清单，即附件《联合战争险委员会船舶战争、海盗、恐怖主义风险和 Related 风险除外区域清单-发布日期2018年6月14日》（JWC Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils Listed Areas 14 June 2018）（以下简称“2018年6月14日除外区域清单”）。

鉴于以上，中国船东互保协会根据本协会现行保险条款第五条（十一）款3项1）目的规定：“本协会或会员有权在任何时候发出通知解除在本第（十一）款下的保险”（或PICC86 船舶战争、罢工险条款第3条1款或Institute War and Strikes Clauses Hulls-Time 1/10/83 第5条1款或其它承保条件中并入的类似条款）以及伦敦保险市场联合战争险委员会2005年6月20日发布的与除外区域清单配套使

用的《有关船舶战争、罢工、恐怖主义风险和相关风险航行区域限制的背书》(Navigation Limitations for Hull War, Strikes, Terrorism and Related Perils Endorsement (JW2005/001A)) 和修正后的伦敦保险市场联合战争险委员会 2005 年 6 月 20 日发布的与除外区域清单配套使用的《撤销船舶战争、罢工、恐怖主义风险和相关风险的操作条款》(Hull War, Strikes, Terrorism and Related Perils Notice of Cancellation Administration Clause (JW2005/001B)), 在此发布撤销定期船舶战争保险的通知。原定期船舶战争保险合同将于 2018 年 8 月 8 日上午 0800 时(北京时间)被撤销。同时, 该定期船舶战争保险合同于上述时间即 2018 年 8 月 8 日上午 0800 时(北京时间)自动恢复, 但适用 2018 年 6 月 14 日除外区域清单, 而 2015 年 12 月 10 日除外区域清单将不再适用。

针对上述变化, 协会简要说明如下, 仅供会员公司参考:

2018 年 6 月 14 日除外区域清单与 2015 年 12 月 10 日除外区域清单相比, 变化如下:

删除了:

印度尼西亚的雅加达 The Port of Jakarta

各会员公司的船舶在新的除外区域清单生效后, 如正在或欲进入清单中列出的除外区域, 应确保事先(最好提前 48 小时)通知协会, 并同意附加费率及变更的保险条件。即便

如此，协会在此提醒各会员公司，协会及其他战争险保险人所报的此类附加费率和保险条件通常仅为 48 小时有效，即，如果船舶未能在 48 小时有效期内驶入约定的区域，该附加费率和保险条件将自动失效。被保险人需在船舶到达有关区域之前重新通知保险人，并确认有效的附加费率和保险条件。

特此通函。

附件：JWC Hull War, Piracy, Terrorism and Related
Perils Listed Areas 14 June 2018 (JWLA/023)



Joint War Committee

Suite 426, Lloyd's, One Lime Street
London EC3M 7DQ
Tel+44 (0)20 7327 3333

Enquiries To: Neil Roberts
Direct Dial: +44 (0)20 7327 8375
neil.roberts@lmalloyds.com

JWLA-023
14th June 2018

Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils

Listed Areas

The Joint War Committee has recently reviewed the Listed Areas, and has agreed the following changes which are incorporated in the new list as attached.

Deleted:

The Port of Jakarta

This list will be published on the LMA and IUA websites and will be accessible to all on www.lmalloyds.com and www.iua.co.uk.

The application of this list on individual contracts will be a matter for specific negotiation.

Neil Roberts
Secretary



JWC Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils Listed Areas (14th June 2018)	
Africa	
Benin	
Eritrea, but only South of 15° N	
Gulf of Guinea, but only the waters of the Togolese, Beninese and Nigerian Exclusive Economic Zones north of Latitude 3° N	
Libya	
Nigeria	
Somalia	
Togo	
Indian Ocean / Arabian Sea / Gulf of Aden / Gulf of Oman / Southern Red Sea	
Waters as defined overleaf	
Asia	
Pakistan	
Middle East	
Iran	
Iraq, including all Iraqi offshore oil terminals	
Israel	
Lebanon	
Saudi Arabia excluding transit	
Syria	
Yemen	
South America	
Venezuela, including all offshore installations in the Venezuelan EEZ	

Definitions:

Named Countries shall include their coastal waters up to 12 nautical miles offshore, unless specifically varied above.

Named Ports shall include all facilities/terminals within areas controlled by the relevant port authority/ies (or as may be more precisely defined by Insurers) including offshore terminals/facilities, and all waters within 12 nautical miles of such but not exceeding 12 nautical miles offshore unless specifically stated.

Indian Ocean / Arabian Sea / Gulf of Aden / Gulf of Oman / Southern Red Sea

The waters enclosed by the following boundaries:

- a) On the north-west, by the Red Sea, south of Latitude 15° N
- b) on the west of the Gulf of Oman by Longitude 58° E
- c) on the east, Longitude 65° E
- d) and on the south, Latitude 12° S

excepting coastal waters of adjoining territories up to 12 nautical miles offshore unless otherwise provided.